



## Liste des participants à la Conférence européenne de radiocommunications de Lucerne (1933)

Extrait de la publication : *Documents de la Conférence européenne de radiocommunications : Lucerne (Mai/Juin 1933)*  
(Berne : Bureau international de l'Union télégraphique, 1933)

This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

(ITU) للاتصالات الدولي الاتحاد في والمحفوظات المكتبة قسم أجراه الضوئي بالمسح تصوير نتاج (PDF) الإلكترونية النسخة هذه والمحفوظات المكتبة قسم في المتوفرة الوثائق ضمن أصلية ورقية وثيقة من نقلاً

此电子版（PDF版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

## LISTE ALPHABÉTIQUE DES PARTICIPANTS.

- MM. AMOROSO, Federico (le chev.), lt.-colonel du génie.  
Italie.
- ANGELINI-ROTA, Louis (le comm., D<sup>r</sup>), conseiller juridique du Governatorat.  
Cité du Vatican (Etat de la).
- ANGWIN, A. S. (le colonel), D. S. O., M. C., adjoint à l'ingénieur en chef.  
Grande-Bretagne (General Post Office).
- APEL, Kurt (le D<sup>r</sup>), conseiller supérieur de gouvernement.  
Allemagne (ministère des communications).
- ASHBRIDGE, Noel, ingénieur en chef de la British Broadcasting Corporation.  
Grande-Bretagne (expert attaché).
- ASSAL, Abdel Fattah, consul d'Egypte à Genève.  
Egypte.
- BAIZE, P., ingénieur en chef au service de la radiodiffusion.  
France.
- M<sup>lle</sup> BAUMANN, Cl., interprète de la Conférence.
- MM. BEHNER, H., membre de la commission technique du C. I. R. M.  
Comité International Radio-Maritime.
- BERNETTI, S., ingénieur, expert.  
Italie.
- BESNARD, Maurice, chef des services techniques de la compagnie luxembourgeoise  
de radiodiffusion.  
Luxembourg (expert).
- BESSON, P., ingénieur des ponts et chaussées, attaché au service central des phares  
et balises.  
France (ministère des travaux publics) (expert).
- BION (le capitaine de vaisseau) commandant le cuirassé «Bretagne».  
France (ministère de la marine) (expert).  
France (ministère de la marine marchande) (expert).
- BOETJE, H. J., ingénieur en chef, directeur du service technique des télégraphes et  
des téléphones, chef de la délégation.  
Pays-Bas.
- BORNOZ, R., de l'administration suisse des P. T. T.  
Secrétariat général de la Conférence.
- BOULANGER, Lucien, centre de contrôle de l'U. I. R. à Bruxelles.  
Union Internationale de Radiodiffusion.
- BOYD, C. H., O. B. E., chef de division au ministère du commerce.  
Grande-Bretagne (Board of Trade).

- MM. BRAILLARD, Raymond, chef de la délégation, président de la commission technique et directeur du centre de contrôle de l'U. I. R., conseiller technique de l'Institut national belge de radiodiffusion.  
Union Internationale de Radiodiffusion.
- BRIEM, G., ingénieur des télégraphes et de la radiodiffusion.  
Islande.
- BUREAU, R. (le comm.), expert adjoint au représentant de la C. I. N. A.  
Commission Internationale de Navigation Aérienne.
- BYLEWSKI, Jerzy, ingénieur.  
Pologne.
- CAILLAUX, Pierre, conseiller d'Etat, suppléant du président de la délégation.  
France.
- Sir Charles CARPENDALE, (le vice-amiral), K. C. B., président de l'U. I. R., contrôleur de la British Broadcasting Corporation.  
Union Internationale de Radiodiffusion.
- MM. CEMAL, Ihsan, directeur de l'exploitation télégraphique, chef de la délégation.  
Turquie.
- CHACIN-ITRAGO, L. G. (le Dr), chargé d'affaires en Suisse.  
Vénézuéla (observateur).
- CHANTON, U., inspecteur principal à la direction de l'office des P. T. T.  
Maroc.
- CHEFIK (lt.-colonel) expert.  
Turquie.
- CHIODELLI, R. (le comm., Dr), ingénieur, directeur général de l'E. I. A. R., expert.  
Italie.
- CHRISTIANSEN Kay, ingénieur en chef, chef de la division technique des postes et des télégraphes.  
Danemark (ministère des travaux publics).
- CONUS, Georges, secrétaire à la section des télégraphes et des radiocommunications de la direction générale des P. T. T., secrétaire de la délégation.  
Confédération suisse.
- CORBAZ, G., ingénieur, secrétaire de chancellerie au Bureau international de l'Union télégraphique.  
Secrétaire de la Conférence.
- CORTEIL, René E. M., ingénieur en chef, directeur d'administration des télégraphes et des téléphones, directeur des radiocommunications, chef de la délégation.  
Belgique.
- DAVID, Pierre, ingénieur en chef au Laboratoire.  
France (Laboratoire national de radioélectricité).
- VAN DISSEL, G. F., expert radiotélégraphique de la S. d. N.  
Société des Nations (observateur).
- DIVOIRE, Edmond, secrétaire de la commission technique et directeur adjoint du centre de contrôle de l'U. I. R., professeur à l'Université de Bruxelles.  
Union Internationale de Radiodiffusion.
- M<sup>me</sup> DOBRUSKINA, Marie, expert des communications internationales.  
Union des Républiques Soviétistes Socialistes.
- M. DUBEAUCLARD, inspecteur général, directeur de l'office des P. T. T.  
Maroc.

- MM. DUBOIS, A., président du comité des sociétés de radiodiffusion.  
Pays-Bas (expert).
- DUNCAN, W. A. (le lieutenant-aviateur).  
Grande-Bretagne (ministère de l'air).
- EGGLI, H. A., secrétaire au Bureau international de l'Union télégraphique.  
Secrétaire de la Conférence.
- EICHENBERGER, E., chef de service à la section de téléphonie de l'administration suisse des P. T. T.  
Comité de réception.
- EINBERGS, Bernhards, directeur des postes et des télégraphes.  
Lettonie.
- ELEFThERIOU, Stefano, chef de la section de t. s. f. de l'administration des P. T. T.  
Grèce.
- ERDÖSS, Gyula, ingénieur en chef de la poste royale hongroise.  
Hongrie.
- FRANCK, P., ingénieur en chef de l'aéronautique.  
France (ministère de l'air) (expert).
- GARDE, H. G., directeur.  
Danemark (ministère de la marine marchande).
- GAUTIER, Jules, président de section honoraire au conseil d'Etat, président de la délégation.  
France.
- GELES, Emile, ingénieur, conseiller technique de la marine royale, ancien chef du service radio des P. T. T.  
Roumanie.
- GERBRANDY, P. S., (le professeur), membre du conseil pour la radiodiffusion.  
Pays-Bas.
- GIANFRANCESCHI, Joseph (le prof. rév.), président de l'Académie pontificale des sciences et directeur de la station radio-vaticane.  
Cité du Vatican (Etat de la).
- GIESECKE, Heinrich, conseiller ministériel, conseiller technique.  
Allemagne (ministère de l'enseignement public et de la propagande).  
Union Internationale de Radiodiffusion.
- GISS, Hermann, directeur ministériel, chef de la délégation.  
Allemagne (ministère des postes).
- GILLIOZ, Cl., secrétaire à la section des télégraphes et des radiocommunications de l'administration suisse des P. T. T.  
Comité de réception.
- GNEME, Giuseppe (le gr. off.), chef de service, inspecteur général du trafic télégraphique et radiotélégraphique, président, chef de la délégation.  
Italie.
- GOSEWISCH, Walter, capitaine de la police, conseiller technique.  
Allemagne (ministère de l'intérieur).
- GREGOR, conseiller des postes.  
Danzig (Ville libre de).
- GSELL, R., chef de section à l'office fédéral de l'aéronautique, expert.  
Confédération suisse.

- MM. HARBICH, Hans (le Dr), directeur de la section radioélectrique au Reichspostzentramt.  
Allemagne (ministère des postes).
- HANSEN, E. A., ingénieur à la direction générale des postes et des télégraphes.  
Danemark (ministère des travaux publics).
- HAYES, L. W., ingénieur de la British Broadcasting Corporation.  
Grande-Bretagne (expert attaché).
- HEERIS, G. L., capitaine, secrétaire de l'association néerlandaise des armateurs.  
International Shipping Conference.
- HELLER, Stanislaw, ingénieur, expert de Polskie Radio.  
Pologne.
- HIRSCHFELD, Eugène (le Dr), membre du collège au commissariat du peuple des communications postales et électriques, président de la délégation.  
Union des Républiques Soviétistes Socialistes.
- HOME, F. W. (le Lt.-colonel), R. M., président du Wireless Telegraphy Board.  
Grande-Bretagne (amirauté et ministère de la guerre).
- HUDSON, W. (le Lt.-colonel), directeur général des postes et des télégraphes.  
Palestine.
- JAAQUES, Edouard (Dr en droit), directeur de l'administration des P. T. T.  
Luxembourg.
- JALLAJAS, directeur des postes et des télégraphes.  
Estonie.
- JAQUET, P., secrétaire-chef de bureau à la section des lignes et câbles de l'administration suisse des P. T. T.  
Comité de réception.
- JEANNERET, M., du Bureau international de l'Union télégraphique.  
Secrétariat général de la Conférence.
- JULLIEN (le colonel), directeur du matériel de la télégraphie militaire.  
France (ministère de la guerre) (expert).
- KANBERG, Albert, inspecteur supérieur des postes.  
Allemagne (ministère des postes).
- KARLSSON, A. H., 1<sup>er</sup> secrétaire à la direction générale des télégraphes et des téléphones.  
Suède.
- KELLER, Gottlieb, chef de la section des télégraphes et des radiocommunications de la direction générale des P. T. T., suppléant du chef de la délégation.  
Confédération suisse.  
Vice-président de la Conférence.  
Président du comité de réception.
- KLEIN, Léon, ingénieur, inspecteur des télégraphes à l'administration des P. T. T.  
Luxembourg.
- KOKADEEV, A., ingénieur en chef, direction de t. s. f.  
Union des Républiques Soviétistes Socialistes.
- KRUKENBERG, Gustav (le Dr), commissaire de la radiodiffusion du Reich.  
Allemagne (ministère de l'enseignement public et de la propagande).

- MM. KRULISZ, Kazimierz (le cdt.), ingénieur, président des délégations de la Pologne et de la Ville libre de Danzig.  
Pologne.  
Danzig (Ville libre de).
- KUČERA, Otto (le D<sup>r</sup>), conseiller ministériel, ministère des postes et des télégraphes.  
Tchécoslovaquie.
- KUYCK, W. G., membre de la commission technique du C. I. R. M.  
Comité International Radio-Maritime.
- LECOMTE, Raymond I. V., ingénieur au service technique de l'aéronautique civile,  
section de t. s. f.  
Belgique.
- LEMOINE, A. S., ingénieur en chef à la direction générale des télégraphes.  
Suède.
- LERCHE, C. D. (le chambellan), président du conseil radiophonique.  
Danemark (ministère des travaux publics).
- LJUNGQVIST, S., chef de division à la direction générale des télégraphes.  
Suède.
- LOEB, ingénieur à la direction du service de la radiodiffusion.  
France.
- M<sup>lle</sup> LÖTSCHER, de l'administration suisse des P. T. T.  
Comité de réception.
- MM. MAERTENS, Erhard Friedrich, capitaine de corvette.  
Allemagne (ministère de la défense nationale).
- MAISTRE, R., secrétaire à la section du personnel de l'administration suisse des  
P. T. T.  
Comité de réception.
- MARIQUE, J., chef du centre scientifique du C. I. R. M.  
Comité International Radio-Maritime.
- MARK, Maxime (le professeur), ingénieur.  
Union des Républiques Soviétistes Socialistes.
- MARTINI, Wolfgang (le major), conseiller technique.  
Allemagne (ministère de la défense nationale).
- MATRES Y GARCÍA, Trinidad, capitaine de corvette.  
Espagne.
- MATSUMAYE, Shigeyoshi, ingénieur au ministère des communications.  
Japon (observateur).
- MAZEN (le capitaine de frégate), chef de la section des transmissions à l'état-major  
général.  
France (ministère de la marine) (expert).
- MAZHAR, M., ingénieur de t. s. f.  
Turquie.
- METZLER, Ernst, ingénieur de 1<sup>re</sup> classe à la section des télégraphes et des radio-  
communications de la direction générale des P. T. T.  
Confédération suisse.
- MEYER, Chr. (le capitaine de corvette), secrétaire général de l'association des  
armateurs de la Norvège, expert maritime.  
Norvège.

- MM. MONDRUP, C. I., directeur général des postes et des télégraphes, chef de la délégation.  
Danemark (ministère des travaux publics).
- M<sup>lle</sup> MORCQ, dame sténo-dactylographe de la délégation.  
France.
- M<sup>lle</sup> MORGENTHALER, J., du Bureau international de l'Union télégraphique.  
Secrétariat général de la Conférence.
- MM. MÜNCH, Paul, conseiller ministériel.  
Allemagne (ministère des postes).
- MUNTEANU, Georges, ingénieur, directeur général de la société de radiodiffusion de  
Bucarest.  
Roumanie.
- MURI, Alois, chef de la division des télégraphes et des téléphones de la direction  
générale des P. T. T., chef de la délégation.  
Confédération suisse.  
Président de la Conférence.
- NAVARRO, Ernesto Julio, ancien ministre et directeur général des services centraux  
au ministère des colonies.  
Portugal (ministère de la marine).  
Colonies portugaises (observateur).
- NIETO, Ramón Miguel, directeur du laboratoire radioélectrique, chef de la délégation.  
Espagne.
- NORDENMARK, Halvar, ingénieur à la direction générale des télégraphes.  
Suède.
- NØRGAARD, J. L., capitaine de frégate.  
Danemark (ministère de la marine).
- Ó MUINEACHÁIN, T. S., ingénieur en chef du département des postes et des télé-  
graphes.  
Irlande (Etat libre d').
- DE PAIVA CARVALHO, Arnaldo, inspecteur des services des postes et des télégraphes  
coloniaux.  
Colonies portugaises (observateur).
- PELLENC, M., ingénieur en chef, directeur de la radiodiffusion.  
France.  
Tunisie.
- PETERSEN, Hermod, ingénieur en chef de la direction des télégraphes.  
Norvège.
- PETROVITCH, Dobrivoje, ingénieur.  
Yougoslavie.
- PETZEL, Friedrich-Wilhelm (le Dr), conseiller de gouvernement.  
Allemagne (ministère de l'aviation du Reich).
- PFEUFFER, Hans, ingénieur, conseiller de section.  
Autriche.
- PHILLIPS, F. W., secrétaire-adjoint du Post Office, chef de la délégation.  
Grande-Bretagne (General Post Office).

- MM. PICAULT, E., ingénieur en chef des postes et des télégraphes, directeur du service de la t. s. f.  
France.  
Syrie et Liban.
- PLANE, A., inspecteur des services radioélectriques, secrétaire de la délégation.  
France.
- VAN DER POL, Balth. (le Dr), représentant des organismes hollandais de radiodiffusion au sein de la commission technique de l'U. I. R.  
Union Internationale de Radiodiffusion.
- POPPER, Félix, ingénieur, expert technique pour l'aviation.  
Roumanie.
- PROIX, Jean, adjoint à l'administrateur, délégué de la compagnie luxembourgeoise de radiodiffusion.  
Luxembourg (expert).
- QUINTANA, Tomás Fernández, lt.-colonel du génie, du centre des transmissions et des études techniques du génie.  
Espagne (ministère de la guerre).
- RÄBER, J. (le Dr), directeur.  
Bureau international de l'Union télégraphique.
- RAMBERT, Maurice, délégué du conseil de l'U. I. R., administrateur-délégué de la Société suisse de radiodiffusion.  
Union Internationale de Radiodiffusion.
- M<sup>lle</sup> REGENASS, O., de l'administration suisse des P. T. T.  
Secrétariat général de la Conférence.
- MM. RIABOV, Kondrati, ingénieur.  
Union des Républiques Soviétistes Socialistes.
- RÍOS PURÓN, José María, professeur de l'école des télécommunications.  
Espagne.
- ROPER, Albert, secrétaire général.  
Commission Internationale de Navigation Aérienne.
- ROUSSET, ingénieur adjoint au directeur de l'aéronautique.  
Sarre (Territoire de la) (observateur).
- RUELLE, U. (le chev.), capitaine de frégate des armes navales.  
Italie.
- RUIZ, Joaquin, Unión Radio S. A. Madrid, attaché.  
Espagne.
- SALVIUCCI, Pietro (le comm., Dr), chancelier de l'Académie pontificale des sciences, secrétaire de la délégation.  
Cité du Vatican (Etat de la).
- SALZMANN, Rudolf (le colonel).  
Allemagne (ministère de la défense nationale).
- M<sup>lle</sup> SCHEIDEGGER, J., de l'administration suisse des P. T. T.  
Comité de réception.
- MM. SCHWILL, F., vice-directeur au Bureau international de l'Union télégraphique.  
Secrétaire général de la Conférence.
- SHOSTAKOVITCH, Vladimir, ingénieur, membre du collège.  
Union des Républiques Soviétistes Socialistes.



- MM. SLEE, J. A. (le comm.), président de la commission technique du C. I. R. M.  
Comité International Radio-Maritime.
- SOLARI, L. (le marquis), vice-président du C. I. R. M.  
Comité International Radio-Maritime.
- ŠOUREK, Ladislav (le Dr), président de la commission juridique et membre du conseil  
de l'U. I. R., président du conseil de gérance du Radiojournal, Prague.  
Union Internationale de Radiodiffusion.
- DE SOUSA PIRES, David, ingénieur.  
Portugal.
- SOUTER, W. A., président du comité de la t. s. f.  
International Shipping Conference.
- SPADARO, Francesco, capitaine de l'arme aéronautique, expert.  
Italie.
- STANKEVIČIUS, ingénieur des radiocommunications des P. T. T.  
Lithuanie.
- STRNAD, Joseph, ingénieur en chef, directeur du service technique, ministère des  
postes et des télégraphes.  
Tchécoslovaquie.
- STUDER, W. F., chef de chancellerie au Bureau international de l'Union télégra-  
phique.  
Secrétaire de la Conférence.
- TANASESCO, Théodore, ingénieur, chef du service des radiocommunications des  
P. T. T., chef de la délégation.  
Roumanie.
- DE URGOITI, Ricardo M., attaché.  
Espagne.
- VIDAL Y PLANAS, Francisco, colonel du génie, chef du centre des transmissions et  
des études techniques du génie.  
Espagne (ministère de la guerre).
- DE VOS, C. H., ingénieur en chef des télégraphes et des téléphones.  
Pays-Bas.
- WAGNER, Curt, conseiller ministériel.  
Allemagne (ministère de l'intérieur).
- WAGNER, John, expert.  
Comité International Radio-Maritime.
- WEBB, inspecteur général des télégraphes et des téléphones.  
Egypte.
- WINKLER, D., consul de Guatemala à Zurich.  
Guatemala (observateur).
- YLÖSTALO, Viljo Victor, ingénieur, professeur à l'école technique supérieure à Hel-  
sinki.  
Finlande.

## LISTE DES DÉLÉGATIONS.

### I. DÉLÉGUÉS DES GOUVERNEMENTS

#### Allemagne

##### Ministère des postes.

- MM. Hermann GIESS, directeur ministériel, chef de la délégation.  
 Paul MÜNCH, conseiller ministériel.  
 le D<sup>r</sup> Hans HARBICH, directeur de la section radioélectrique au Reichspostzentramt.  
 Albert KANBERG, inspecteur supérieur des postes.

##### Ministère de l'enseignement public et de la propagande.

- M. le D<sup>r</sup> Gustav KRUKENBERG, commissaire de la radiodiffusion du Reich.

##### Ministère des communications.

- M. le D<sup>r</sup> Kurt APEL, conseiller supérieur de gouvernement.

##### Ministère de l'aviation du Reich.

- M. le D<sup>r</sup> Friedrich-Wilhelm PETZEL, conseiller de gouvernement.

##### Ministère de la défense nationale.

- MM. le colonel Rudolf SALZMANN.  
 Erhard Friedrich MAERTENS, capitaine de corvette.

##### Ministère de l'intérieur.

- M. Curt WAGNER, conseiller ministériel.

##### Conseillers techniques:

##### Ministère de l'enseignement public et de la propagande.

- M. Heinrich GIESECKE, conseiller ministériel.

##### Ministère de la défense nationale.

- M. le major Wolfgang MARTINI.

##### Ministère de l'intérieur.

- M. Walter GOSEWISCH, capitaine de la police.

#### Autriche

- M. Hans PFEUFFER, ingénieur, conseiller de section.

#### Belgique

- MM. René E. M. CORTEIL, ingénieur en chef, directeur d'administration des télégraphes et des téléphones, directeur des radiocommunications, chef de la délégation.  
 Raymond I. V. LECOMTE, ingénieur au service technique de l'aéronautique civile, section de t. s. f.

**Cité du Vatican (État de la)**

- MM. le prof. rév. Joseph GIANFRANCESCHI, président de l'Académie pontificale des sciences et directeur de la station radio-vaticane.  
 le comm. D<sup>r</sup> Louis ANGELINI-ROTA, conseiller juridique du Governatorat.  
 le comm. D<sup>r</sup> Pietro SALVIUCCI, chancelier de l'Académie pontificale des sciences, secrétaire de la délégation.

**Confédération suisse**

- MM. Aloïs MURI, chef de la division des télégraphes et des téléphones de la direction générale des P. T. T., chef de la délégation.  
 Gottlieb KELLER, chef de la section des télégraphes et des radiocommunications de la direction générale des P. T. T., suppléant du chef de la délégation.  
 Ernst METZLER, ingénieur de 1<sup>re</sup> classe à la section des télégraphes et des radiocommunications de la direction générale des P. T. T.  
 R. GSELL, chef de section à l'office fédéral de l'aéronautique, expert.  
 Georges CONUS, secrétaire à la section des télégraphes et des radiocommunications de la direction générale des P. T. T., secrétaire de la délégation.

**Danemark****Ministère des travaux publics.**

- MM. C. I. MONDRUP, directeur général des postes et des télégraphes, chef de la délégation.  
 le chambellan C. D. LERCHE, président du conseil radiophonique.  
 Kay CHRISTIANSEN, ingénieur en chef, chef de la division technique des postes et des télégraphes.  
 E. A. HANSEN, ingénieur à la direction générale des postes et des télégraphes.

**Ministère de la marine.**

- M. le capitaine de frégate J. L. NÖRGAARD.

**Ministère de la marine marchande.**

- M. H. G. GARDE, directeur.

**Danzig (Ville libre de)**

- MM. le cdt. Kazimierz KRULISZ, ingénieur, président de la délégation.  
 GREGOR, conseiller des postes.

**Egypte**

- MM. WEBB, inspecteur général des télégraphes et des téléphones.  
 Abdel Fattah ASSAL, consul d'Égypte à Genève.

**Espagne**

- MM. Ramón Miguel NIETO, directeur du laboratoire radioélectrique, chef de la délégation.  
 José María Ríos PURÓN, professeur de l'école des télécommunications.  
 Trinidad MATRES Y GARCÍA, capitaine de corvette.  
 Ricardo M. de URGOITI, attaché.  
 Joaquín RUIZ, Unión Radio S. A., Madrid, attaché.

**Ministère de la guerre.**

- MM. Francisco VIDAL Y PLANAS, colonel du génie, chef du centre des transmissions et des études techniques du génie.  
 Tomás Fernández QUINTANA, lt.-colonel du génie, du centre des transmissions et des études techniques du génie.

**Estonie**

M. JALLAJAS, directeur des postes et des télégraphes.

**Finlande**

M. Viljo Victor YLÖSTALO, ingénieur, professeur à l'école technique supérieure à Helsinki.

**France****Présidents :**

MM. Jules GAUTIER, président de section honoraire au conseil d'Etat, président de la délégation.

Pierre CAILLAUX, conseiller d'Etat, suppléant du président de la délégation.

**Délégués :**

MM. M. PELLENC, ingénieur en chef, directeur de la radiodiffusion.

P. BAIZE, ingénieur en chef au service de la radiodiffusion.

LOEB, ingénieur à la direction du service de la radiodiffusion.

E. PICAULT, ingénieur en chef des postes et télégraphes, directeur du service de la t. s. f.

**Experts :****Ministère de la guerre.**

M. le colonel JULLIEN, directeur du matériel de la télégraphie militaire.

**Ministère de l'air.**

M. P. FRANCK, ingénieur en chef de l'aéronautique.

**Ministère de la marine.**

MM. le capitaine de vaisseau BION, commandant le cuirassé «Bretagne».

le capitaine de frégate MAZEN, chef de la section des transmissions à l'état-major général.

**Ministère des travaux publics.**

M. P. BESSON, ingénieur des ponts et chaussées, attaché au service central des phares et balises.

**Ministère de la marine marchande.**

M. le capitaine de vaisseau BION, commandant le cuirassé «Bretagne».

**Laboratoire national de radioélectricité.**

M. Pierre DAVID, ingénieur en chef au Laboratoire.

**Secrétariat :**

M. A. PLANE, inspecteur des services radioélectriques, secrétaire de la délégation.

M<sup>lle</sup> MORCQ, dame sténo-dactylographe de la délégation.

**Grande-Bretagne****General Post Office.**

MM. F. W. PHILLIPS, secrétaire-adjoint du Post Office, chef de la délégation.

le colonel A. S. ANGWIN, D. S. O., M. C., adjoint à l'ingénieur en chef.

**Amirauté et Ministère de la guerre.**

M. le Lt.-colonel F. W. HOME R. M., président du Wireless Telegraphy Board.

**Ministère de l'air.**

M. le lieutenant-aviateur W. A. DUNCAN.

**Board of Trade.**

M. C. H. BOYD, O. B. E., chef de division au ministère du commerce.

## Experts attachés à la délégation:

MM. Noel ASHBRIDGE, ingénieur en chef de la British Broadcasting Corporation.  
L. W. HAYES, ingénieur de la British Broadcasting Corporation.

**Grèce**

M. Stefano ELEFThERIOU, chef de la section de t. s. f. de l'administration des P. T. T.

**Hongrie**

M. Gyula ERDÖSS, ingénieur en chef de la poste royale hongroise.

**Irlande (État libre d')**

M. T. S. Ó MUINEACHÁIN, ingénieur en chef du département des postes et des télégraphes.

**Islande**

M. G. BRIEM, ingénieur des télégraphes et de la radiodiffusion.

**Italie**

MM. le gr. off. Giuseppe GNEME, chef de service, inspecteur général du trafic télégraphique et radiotélégraphique, président, chef de la délégation.  
le chev. Federico AMOROSO, lt.-colonel du génie.  
le chev. U. RUELLE, capitaine de frégate des armes navales.  
FRANCESCO SPADARO, capitaine de l'arme aéronautique, expert.  
le comm. D<sup>r</sup> R. CHIODELLI, ingénieur, directeur général de l'E. I. A. R., expert.  
S. BERNETTI, ingénieur, expert.

**Lettonie**

M. Bernhards EINBERGS, directeur des postes et des télégraphes.

**Lithuanie**

M. STANKEVIČIUS, ingénieur des radiocommunications des P. T. T.

**Luxembourg**

MM. Edouard JAAQUES, D<sup>r</sup> en droit, directeur de l'administration des P. T. T.  
Léon KLEIN, ingénieur, inspecteur des télégraphes à l'administration des P. T. T.

## Experts:

MM. Maurice BESNARD, chef des services techniques de la compagnie luxembourgeoise de radiodiffusion.  
Jean PROIX, adjoint à l'administrateur, délégué de la compagnie luxembourgeoise de radiodiffusion.

**Maroc**

MM. DUBEAUCLARD, inspecteur général, directeur de l'office des P. T. T. du Maroc.  
U. CHANTON, inspecteur principal à la direction de l'office des P. T. T. du Maroc.

**Norvège**

MM. Hermod PETERSEN, ingénieur en chef de la direction des télégraphes.  
le capitaine de corvette Chr. MEYER, secrétaire général de l'association des armateurs de la Norvège, expert maritime.

**Palestine**

M. le lt.-colonel W. HUDSON, directeur général des postes et des télégraphes.

**Pays-Bas**

MM. H. J. BOETJE, ingénieur en chef, directeur du service technique des télégraphes et des téléphones, chef de la délégation.

C. H. DE VOS, ingénieur en chef des télégraphes et des téléphones.

le professeur P. S. GERBRANDY, membre du conseil pour la radiodiffusion.

**Expert:**

M. A. DUBOIS, président du comité des sociétés de radiodiffusion.

**Pologne**

MM. le cdt. Kazimierz KRULISZ, ingénieur, président de la délégation.

Jerzy BYLEWSKI, ingénieur.

Stanislaw HELLER, ingénieur, expert de Polskie Radio.

**Portugal**

M. David DE SOUSA PIRES, ingénieur.

**Ministère de la marine.**

M. Ernesto Julio NAVARRO, ancien ministre et directeur général des services centraux au ministère des colonies.

**Roumanie**

MM. Théodore TANASESCO, ingénieur, chef du service des radiocommunications des P. T. T., chef de la délégation.

Emile GELES, ingénieur, conseiller technique de la marine royale, ancien chef du service radio des P. T. T.

Georges MUNTEANU, ingénieur, directeur général de la Société de radiodiffusion de Bucarest.

Félix POPPER, ingénieur, expert technique pour l'aviation.

**Suède**

MM. S. LJUNGQVIST, chef de division à la direction générale des télégraphes.

A. S. LEMOINE, ingénieur en chef à la direction générale des télégraphes.

A. H. KARLSSON, 1<sup>er</sup> secrétaire à la direction générale des télégraphes et des téléphones.

Halvar NORDENMARK, ingénieur à la direction générale des télégraphes.

**Syrie et Liban**

M. E. PICAULT, directeur du service de la t. s. f.

**Tchécoslovaquie**

MM. Joseph STRNAD, ingénieur en chef, directeur du service technique, ministère des postes et des télégraphes.

le Dr Otto KUČERA, conseiller ministériel, ministère des postes et des télégraphes.

**Tunisie**

M. M. PELLENC, directeur de la radiodiffusion.

**Turquie**

- MM. Ihsan CEMAL, directeur de l'exploitation télégraphique, chef de la délégation.  
 M. MAZHAR, ingénieur de t. s. f.  
 CHEFIK, lt.-colonel, expert.

**Union des Républiques Soviétistes Socialistes**

- MM. le Dr Eugène HIRSCHFELD, membre du collège au commissariat du peuple des communications postales et électriques, président de la délégation.  
 Vladimir SHOSTAKOVITCH, ingénieur, membre du collège.  
 A. KOKADEEV, ingénieur en chef, direction de t. s. f.  
 le professeur Maxime MARK, ingénieur.  
 Kondrati RIABOV, ingénieur.  
 M<sup>me</sup> Marie DOBRUSKINA, expert des communications internationales.

**Yougoslavie**

- M. Dobrivoje PETROVITCH, ingénieur.

**II. OBSERVATEURS****Sarre (Territoire de la)**

- M. ROUSSET, ingénieur adjoint au directeur de l'aéronautique.

**Guatemala**

- M. D. WINKLER, consul de Guatemala à Zurich.

**Japon**

- M. Shigeyoshi MATSUMAYE, ingénieur au ministère des communications.

**Colonies portugaises**

- MM. Ernesto Julio NAVARRO, ancien ministre et directeur général des services centraux au ministère des colonies.  
 Arnaldo DE PAIVA CARVALHO, inspecteur des services des postes et des télégraphes coloniaux.

**Vénézuéla**

- M. le Dr L. G. CHACIN-ITRIAGO, chargé d'affaires en Suisse.

**Société des Nations**

- M. G. F. VAN DISSEL, expert radiotélégraphique de la S. d. N.

**III. REPRÉSENTANTS D'ORGANISMES INTERNATIONAUX****Union Internationale de Radiodiffusion (U. I. R.)**

- MM. Raymond BRAILLARD, chef de la délégation, président de la commission technique et directeur du centre de contrôle de l'U. I. R., conseiller technique de l'Institut national belge de radiodiffusion.  
 le vice-amiral Sir Charles CARPENDALE, K. C. B., président de l'U. I. R., contrôleur de la British Broadcasting Corporation.  
 Edmond DIVOIRE, secrétaire de la commission technique et directeur adjoint du centre de contrôle de l'U. I. R., professeur à l'Université de Bruxelles.  
 Heinrich GIESECKE, conseiller ministériel, vice-président de l'U. I. R.

- MM. Maurice RAMBERT, délégué du conseil de l'U. I. R., administrateur-délégué de la Société suisse de radiodiffusion.  
 le Dr Ladislav ŠOUREK, président de la commission juridique et membre du conseil de l'U. I. R., président du conseil de gérance du Radiojournal, Prague.  
 le Dr Balth. VAN DER POL, représentant des organismes hollandais de radiodiffusion au sein de la commission technique de l'U. I. R.  
 Lucien BOULANGER, centre de contrôle de l'U. I. R. à Bruxelles.

**Comité International Radio-Maritime (C. I. R. M.)**

- MM. le marquis L. SOLARI, vice-président du C. I. R. M.  
 le comm. J. A. SLEE, président de la commission technique du C. I. R. M.  
 H. BEHNER, membre de la commission technique du C. I. R. M.  
 W. G. KUYCK, membre de la commission technique du C. I. R. M.  
 J. MARIQUE, chef du centre scientifique du C. I. R. M.  
 John WAGNER, expert.

**Commission Internationale de Navigation Aérienne (C. I. N. A.)**

- MM. Albert ROPER, secrétaire général.  
 le comm. R. BUREAU, expert adjoint au représentant de la C. I. N. A.

**International Shipping Conference**

- MM. W. A. SOUTER, président du comité de la t. s. f.  
 G. L. HEERIS, capitaine, secrétaire de l'association néerlandaise des armateurs.

**IV. BUREAU INTERNATIONAL DE L'UNION TÉLÉGRAPHIQUE**

- M. le Dr J. RÄBER, directeur.

**V. COMITÉ DE RÉCEPTION**

Président:

- M. G. KELLER, chef de la section des télégraphes et des radiocommunications de l'administration suisse des P. T. T.

Secrétaires:

- MM. E. EICHENBERGER, chef de service à la section de téléphonie de l'administration suisse des P. T. T.  
 P. JAQUET, secrétaire-chef de bureau à la section des lignes et câbles de l'administration suisse des P. T. T.  
 Cl. GILLIOZ, secrétaire à la section des télégraphes et des radiocommunications de l'administration suisse des P. T. T.  
 R. MAISTRE, secrétaire à la section du personnel de l'administration suisse des P. T. T.

Dames-dactylographes:

- M<sup>lles</sup> J. SCHEIDEGGER, de l'administration suisse des P. T. T.  
 LÖTSCHER, de l'administration suisse des P. T. T.



## Interprète:

M<sup>lle</sup> Cl. BAUMANN.

## Aide du secrétariat général:

M. R. BORNOZ, de l'administration suisse des P. T. T.

## Dactylographes du secrétariat général:

M<sup>lles</sup> J. MORGENTHALER, du Bureau international de l'Union télégraphique.

O. REGENASS, de l'administration suisse des P. T. T.

M. M. JEANNERET, du Bureau international de l'Union télégraphique.

---